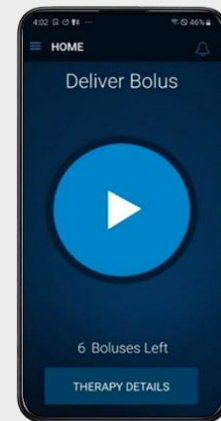


Medtronic

Aggiornamento del software del programmatore portatile tramite Wi-Fi



Preparazione

Alimentazione: prima di installare eventuali aggiornamenti, assicurarsi che il programmatore portatile sia collegato all'alimentazione o disponga di una carica della batteria superiore al 35% e che il comunicatore sia disponibile e carico.

Wi-Fi: assicurati di utilizzare una rete Wi-Fi affidabile come il proprio provider di casa. Prima di iniziare, preparare il nome e la password della rete Wi-Fi.

Tempo: a seconda della qualità del segnale di rete, questo processo potrebbe richiedere fino a 30 minuti.

Modello del programmatore portatile: individuare il modello del programmatore portatile in uso utilizzando le immagini riportate di seguito. Il programmatore portatile Samsung J3 è dotato di un pulsante Home fisico in basso al centro.



Samsung A10e

Se si dispone di un programmatore portatile Samsung A10e, fare riferimento alle istruzioni a Pagina 3.

[Fare clic qui per Samsung A10e](#)



Samsung J3

Se si dispone di un programmatore portatile Samsung J3, fare riferimento alle istruzioni a Pagina 10.

[Fare clic qui per Samsung J3](#)

Indice

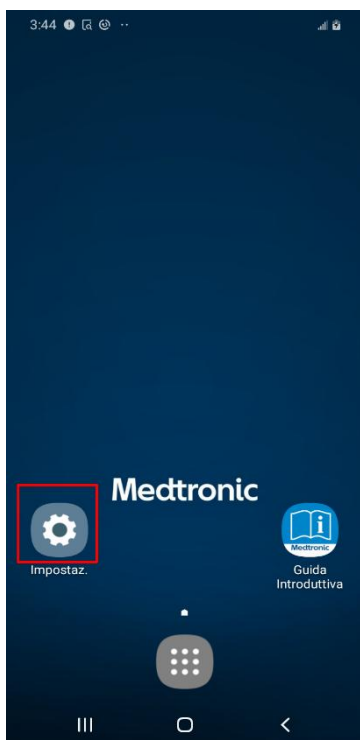
Preparazione.....	1
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e.....	3
Parte 1: Collegamento al Wi-Fi	3
Parte 2: Aggiornamento delle app.....	4
Parte 3: Conferma dell'avvenuto aggiornamento delle app.....	8
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3	10
Parte 1: Collegamento al Wi-Fi	10
Parte 2: Aggiornamento delle app.....	11
Parte 3: Conferma dell'avvenuto aggiornamento delle app.....	16
Breve informativa	18

Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e

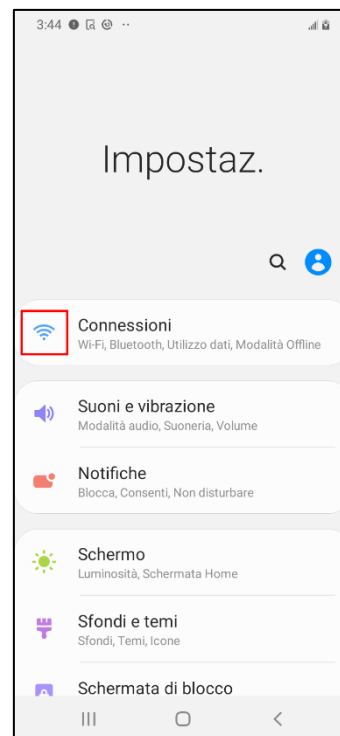


Parte 1: Collegamento al Wi-Fi

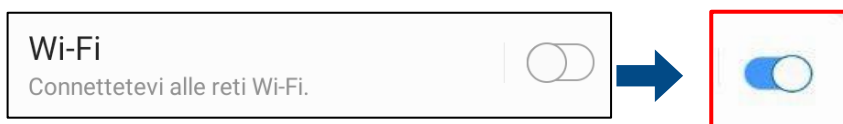
- 1 Toccare l'icona **Settings** (Impostazioni) nella schermata iniziale del programmatore portatile.



- 2 Toccare **Connections** (Collegamenti).

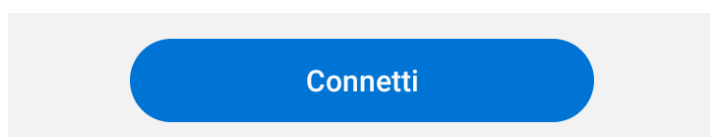


- 3 Trovare **Wi-Fi** e toccare l'interruttore in modo che si accenda e sia blu



- 4 Toccare la rete wireless che si desidera utilizzare.

- 5 Toccare **Connect** (Collega).



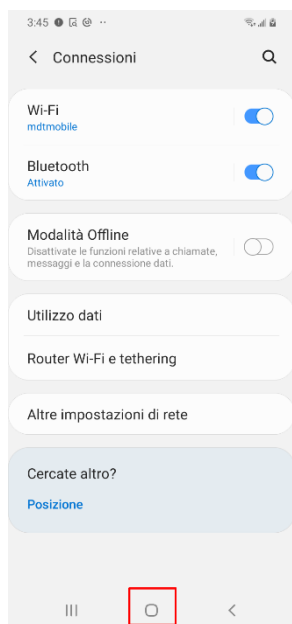
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e



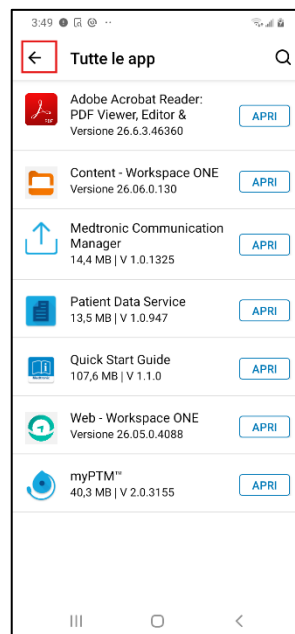
**** Le istruzioni DEVONO essere seguite in questo ordine ****

Parte 2: Aggiornamento delle app

1 Tornare alla schermata iniziale

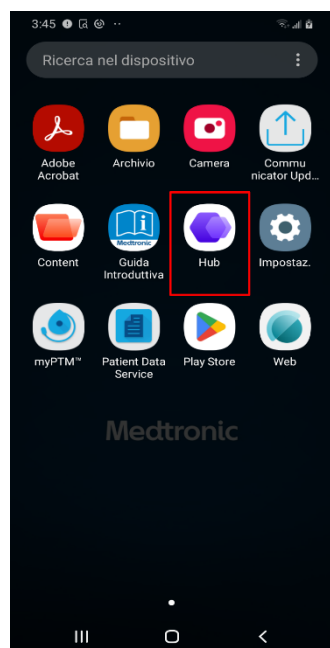


2 Accedere al cassetto delle app dalla schermata iniziale.

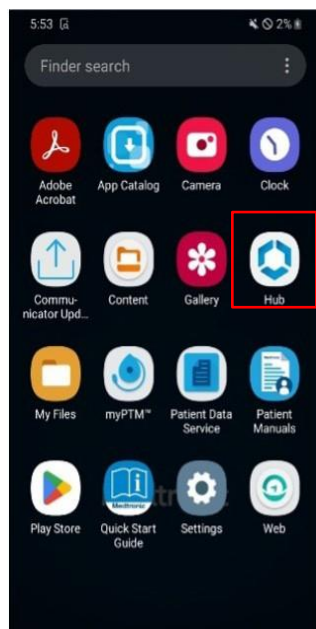


3 Toccare l'app Hub.

(l'icona dell'app Hub potrebbe variare a seconda della versione del programmatore portatile in uso).



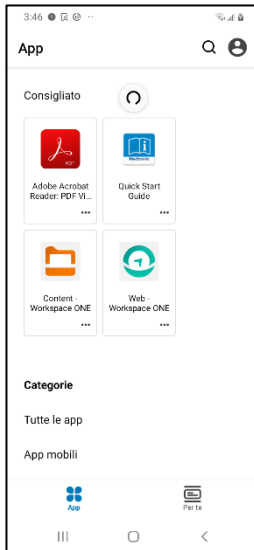
OPPURE



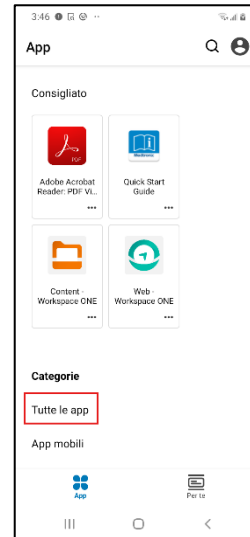
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e



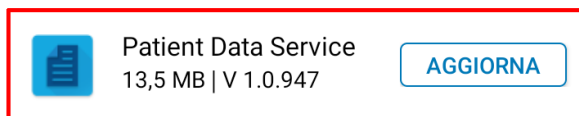
- 4 Per aggiornare l'elenco delle app in Hub, scorrere verso il basso nella schermata Apps (App).



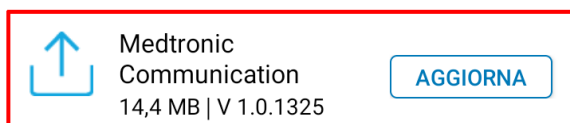
- Selezionare **All Apps** (Tutte le app) sotto Categories (Categorie). Potrebbe essere necessario scorrere verso il basso fino alla fine della schermata



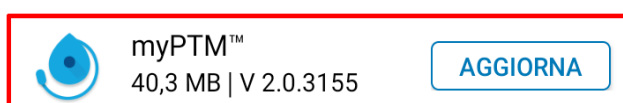
- 6 Individuare l'app **Patient Data Service**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).



- 7 Individuare l'app **Medtronic Communication Manager**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).



- 8 Individuare l'app **myPTM**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).

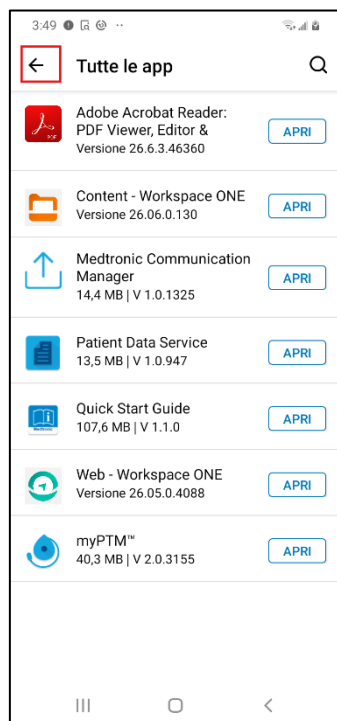


- 9 Attendere 2 minuti per consentire il completamento degli aggiornamenti.

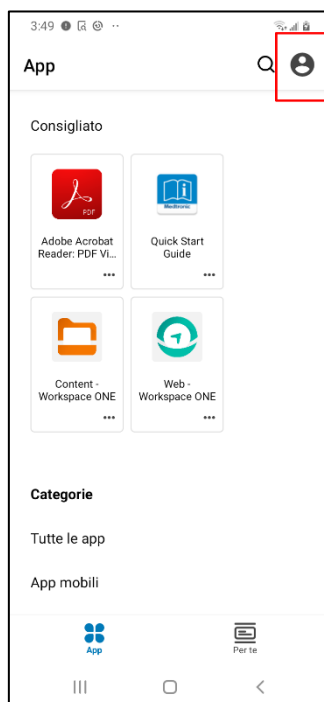
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e



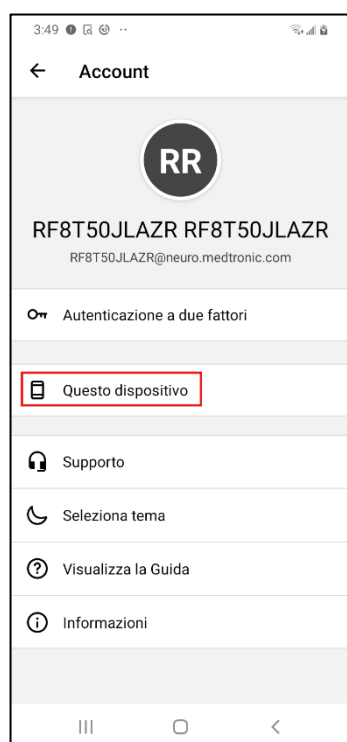
- 10 Toccare la freccia indietro nell'angolo in alto a sinistra.



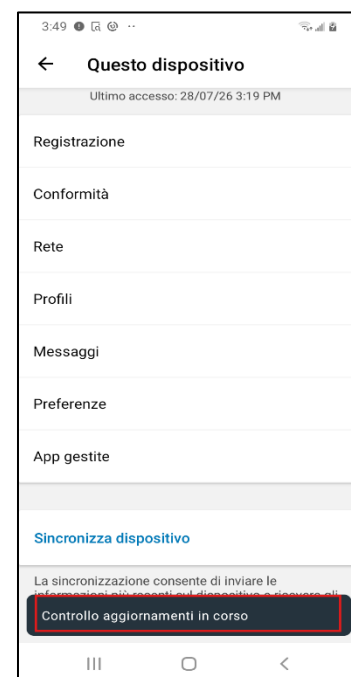
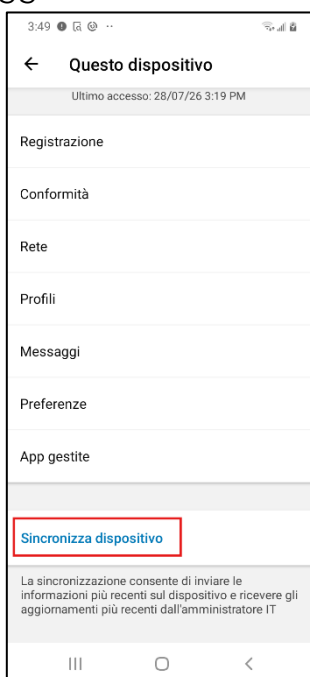
- Toccare l'icona dell'account nell'angolo in alto a destra. Le lettere visualizzate nell'icona dell'account potrebbero non corrispondere a quelle del programmatore portatile in uso.



- 12 Toccare **This Device** (Questo dispositivo).

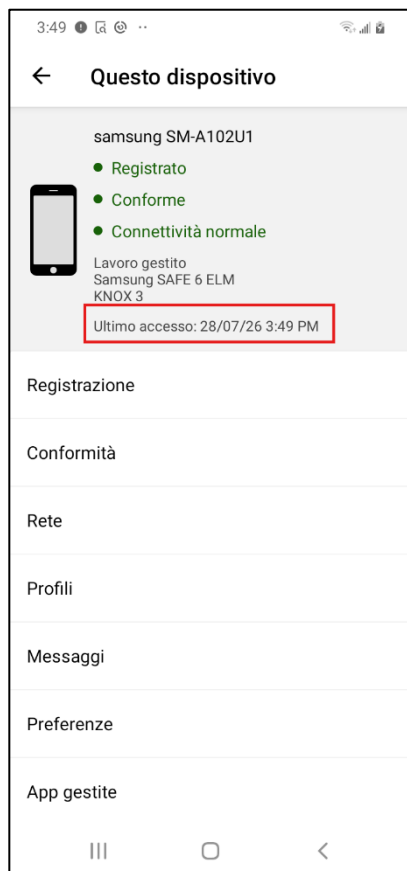


- 13 Scorrere verso il basso nella parte inferiore della schermata e toccare **Sync device** (Sincronizza dispositivo). Nella parte inferiore della schermata viene visualizzato il messaggio "**Checking for updates**" (Controllo aggiornamenti in corso).





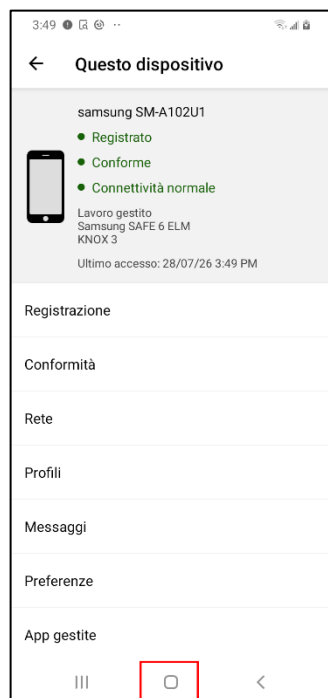
- 14 Scorrere di nuovo verso l'alto fino alla parte superiore della schermata e verificare che la data e l'ora visualizzate nel campo **Last seen** (Ultimo accesso) siano aggiornate alla data e all'ora correnti. Se non sono state aggiornate, ripetere il passaggio 13.



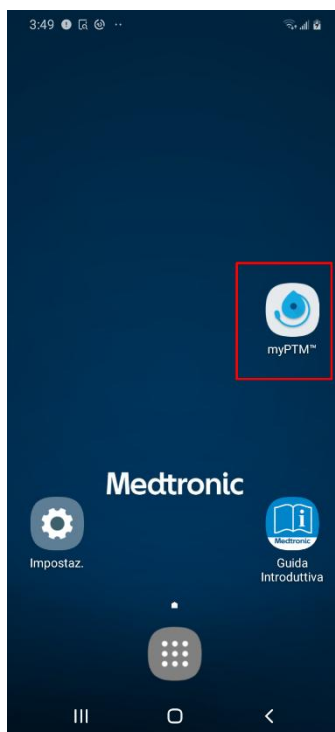


Parte 3: Conferma dell'avvenuto aggiornamento delle app

- 1 Tornare alla schermata iniziale



- 2 Toccare l'app **myPTM**.



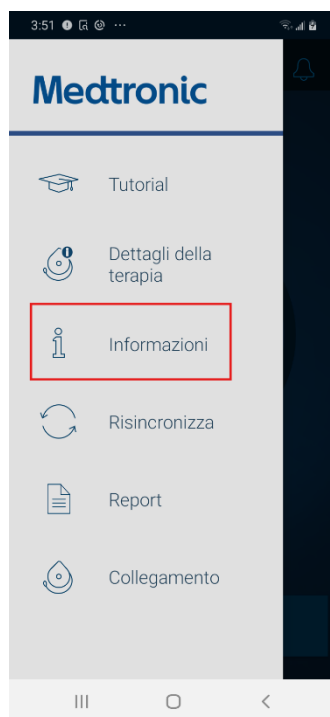
- 3 Seguire le istruzioni sullo schermo per effettuare il collegamento al microinfusore; al termine verrà visualizzata la schermata iniziale.

Accertarsi che il comunicatore sia acceso e posizionato direttamente sopra il microinfusore.

- 4 Toccare l'icona del menu nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.



- 5 Toccare **About** (Informazioni su)



Istruzioni per il programmatore portatile Samsung A10e



- 5 Confermare che sia visualizzato quanto segue:
- Versione:** 2.0.3155
 - Communication Manager:** 1.0.1325
 - Patient Data Service:** 1.0.947



- 7 Se i numeri di versione corrispondono, l'aggiornamento è stato completato correttamente e il programmatore portatile può essere utilizzato normalmente.

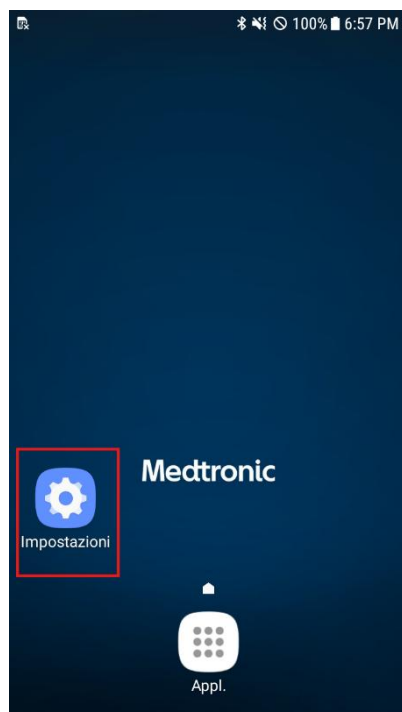
Se uno qualsiasi dei numeri di versione non corrisponde, seguire le istruzioni riportate in **Parte 2: Aggiornamento delle app** e aggiornare nuovamente le versioni delle applicazioni, secondo necessità.

Aggiornamento completato

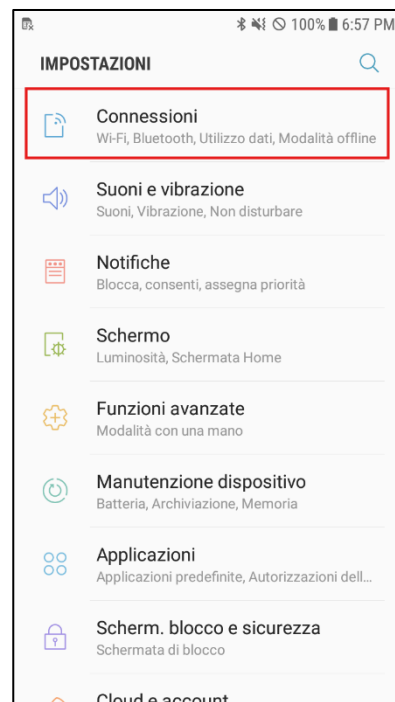
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



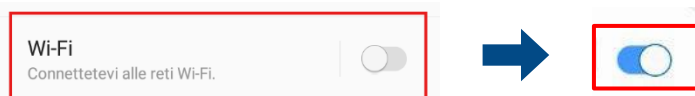
- 1 Toccare l'icona **Settings** (Impostazioni) nella schermata iniziale del programmatore portatile.



- 2 Toccare **Connections** (Collegamenti).



- 3 Trovare **Wi-Fi** (Wi-Fi) e toccare l'interruttore in modo che si accenda e sia blu



- 4 Toccare la rete wireless che si desidera utilizzare. Toccare **Connect** (Collega).

- 5



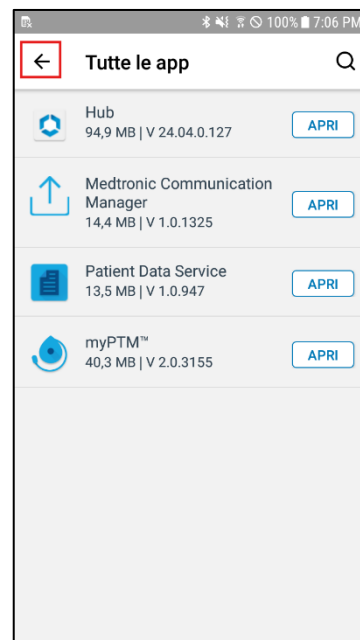
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



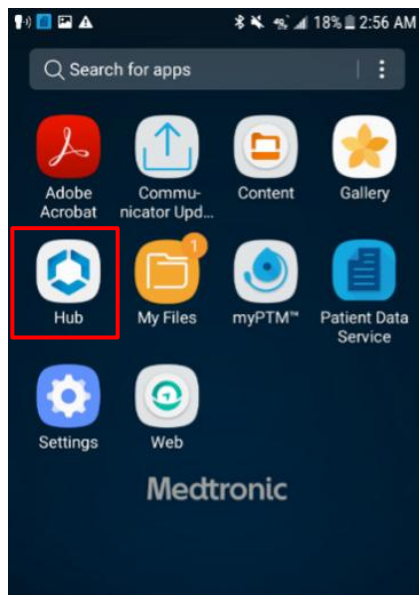
**** Le istruzioni DEVONO essere seguite in questo ordine****

Parte 2: Aggiornamento delle app

- 1 Tornare alla schermata iniziale premendo il pulsante Home.
- 2 Accedere al cassetto delle app dalla schermata iniziale.



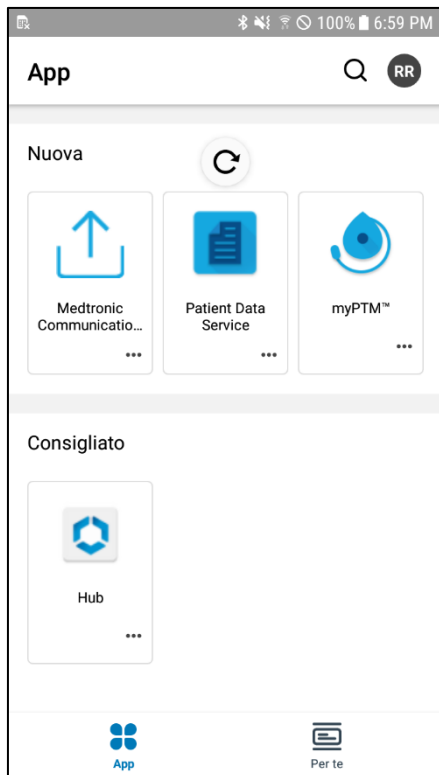
- 3 Toccare l'app **Hub**.



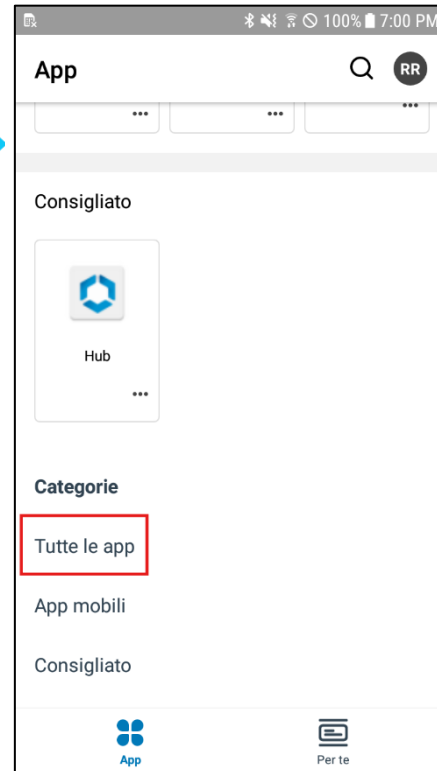
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



- 4 Per aggiornare l'elenco delle app in Hub, scorrere verso il basso nella schermata Apps (App).



- 5 Selezionare **All Apps** (Tutte le app) sotto Categories (Categorie). Potrebbe essere necessario scorrere verso il basso fino alla fine della schermata.



Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



- 6 Trovare l'app **Intelligent Hub** e toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
Se questa app non è presente nell'elenco, non è necessario effettuare alcun aggiornamento.
Passare al punto 7.

(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).



- 7 Individuare l'app **Patient Data Service**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).



- 8 Individuare l'app **Medtronic Communication Manager**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).



- 9 Individuare l'app **myPTM**, quindi toccare **UPDATE** (AGGIORNA).
(Per evitare di riaprire la versione precedente dell'app, non toccare OPEN (APRI)).

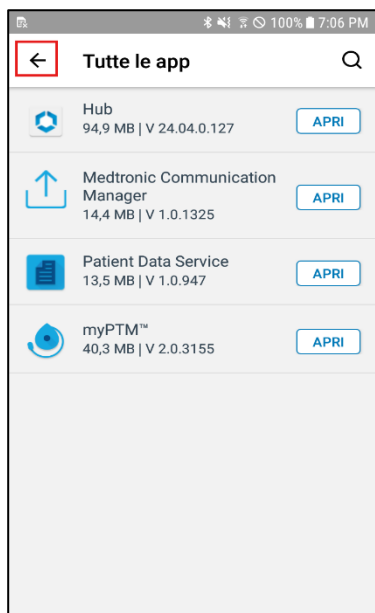


- 10 **Attendere** 2 minuti per consentire il completamento degli aggiornamenti.

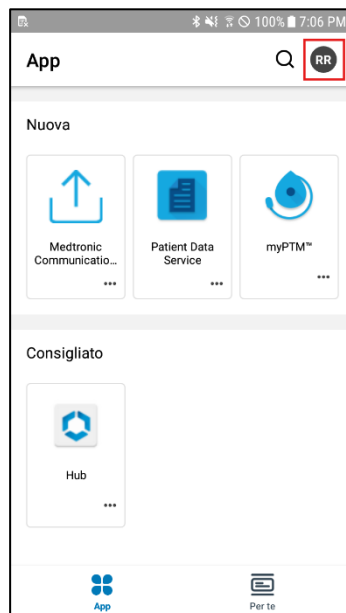
Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



- 11 Toccare la freccia indietro nell'angolo in alto a sinistra.



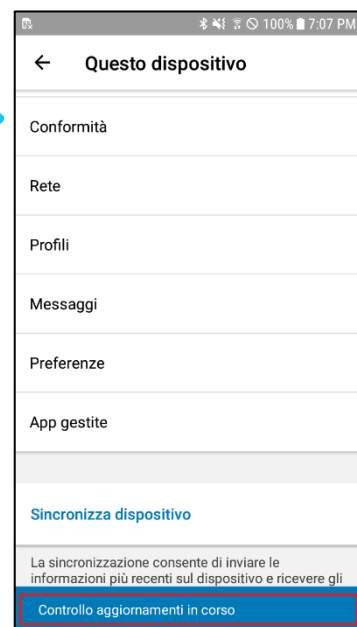
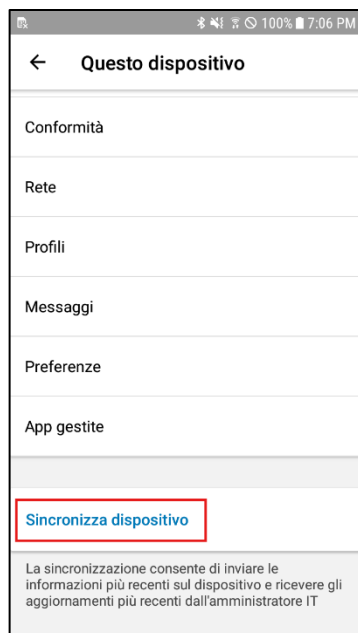
- 12 Toccare l'icona dell'account nell'angolo in alto a destra. Le lettere visualizzate nell'icona dell'account potrebbero non corrispondere a quelle del programmatore portatile in uso.



- 13 Toccare **This Device** (Questo dispositivo).

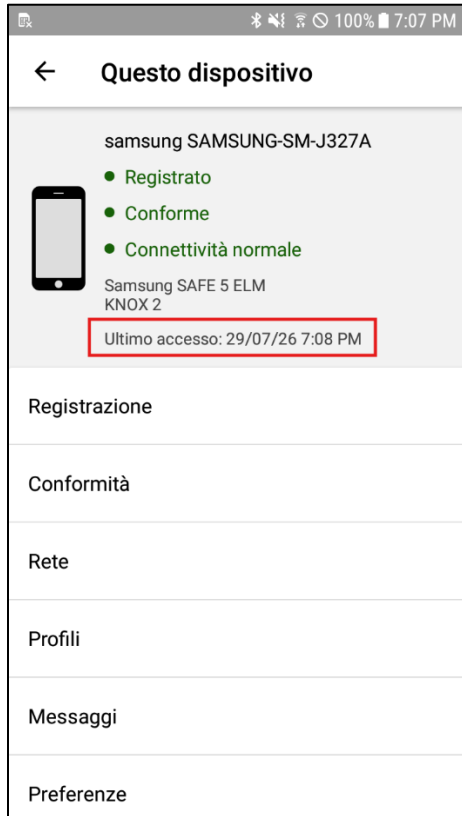


- 14 Scorrere verso il basso nella parte inferiore della schermata e toccare **Sync device** (Sincronizza dispositivo). Nella parte inferiore della schermata viene visualizzato il messaggio "**Checking for updates**" (Controllo aggiornamenti in corso).





- 15 Scorrere di nuovo verso l'alto fino alla parte superiore della schermata e verificare che la data e l'ora visualizzate nel campo **Last seen** (Ultimo accesso) siano aggiornate alla data e all'ora correnti. Se non sono state aggiornate, ripetere il passaggio 14.



Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3

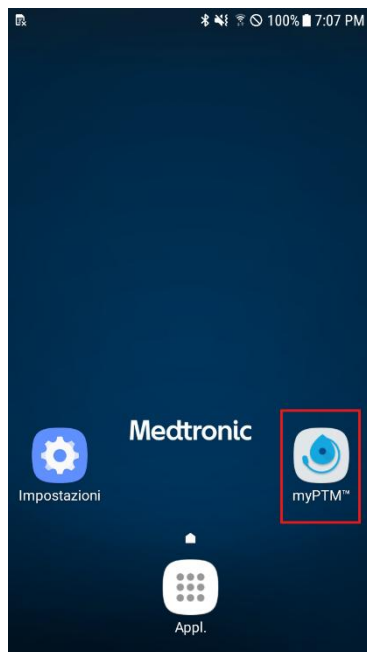


Parte 3: Conferma dell'avvenuto aggiornamento delle app

- 1 Tornare alla schermata iniziale premendo il pulsante Home.



- 2 Toccare l'app **myPTM**.

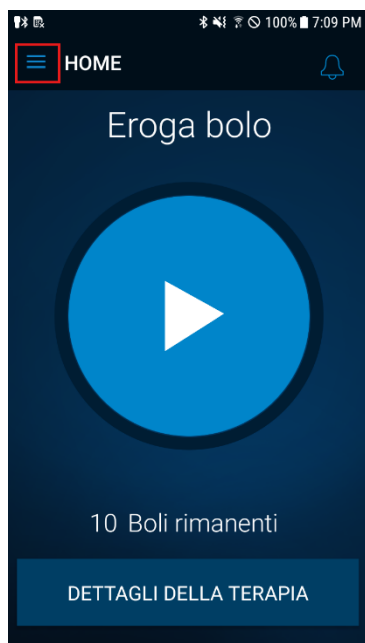


- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per effettuare il collegamento al microinfusore; al termine verrà visualizzata la schermata iniziale.

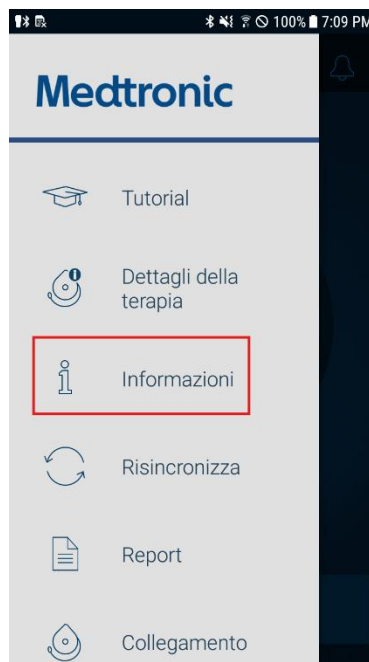
Accertarsi che il comunicatore sia acceso e posizionato direttamente sopra il microinfusore.

A seconda della versione del software installata sul comunicatore, potrebbe essere necessario un aggiornamento del comunicatore.

- 4 Toccare l'icona del menu nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.



- 5 Toccare **About** (Informazioni su)



Istruzioni per il programmatore portatile Samsung J3



- 6 Confermare che sia visualizzato quanto segue:
- Versione:** 2.0.3155
 - Communication Manager:** 1.0.1325
 - Patient Data Service:** 1.0.947



- 7 Se i numeri di versione corrispondono, l'aggiornamento è stato completato correttamente e il programmatore portatile può essere utilizzato normalmente.

Se uno qualsiasi dei numeri di versione non corrisponde, seguire le istruzioni riportate in **Parte 2: Aggiornamento delle app** e aggiornare nuovamente le versioni delle applicazioni, secondo necessità.

Aggiornamento completato

Breve informativa

Breve informativa:

Questo materiale non deve essere considerato la fonte esclusiva di informazioni e non sostituisce le informazioni contenute nei manuali del dispositivo.

L'uso previsto di un prodotto può variare in base alle approvazioni geografiche.

Consultare i manuali del dispositivo per informazioni dettagliate su modalità d'uso, procedura (di impianto), indicazioni, controindicazioni, avvertenze, precauzioni e potenziali eventi avversi.

Per i dispositivi compatibili con la risonanza magnetica, consultare le informazioni sulla risonanza magnetica contenute nel manuale del dispositivo prima di eseguire una risonanza magnetica.

Se un dispositivo è idoneo all'uso di istruzioni in formato elettronico, tali istruzioni sono disponibili sul sito web di Medtronic manuals.medtronic.com.

I manuali possono essere visualizzati utilizzando la versione corrente dei principali browser. Per una qualità migliore, utilizzate Adobe Acrobat® Reader con il browser.

I prodotti Medtronic immessi sui mercati sono conformi alla normativa (se applicabile) sui dispositivi medici. Per ulteriori informazioni, contattare il rappresentante Medtronic locale e/o consultare i siti Web Medtronic.

Europe
Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliau 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel: +41 (0)21 802 70 00
Fax: +41 (0)21 802 79 00

United Kingdom/Ireland
Medtronic Limited Building 9
Croxley Park Hatters Lane Watford
Herts WD18 8WW
www.medtronic.co.uk
Tel: +44 (0)1923 212213 Fax: +44
(0)1923 241004